

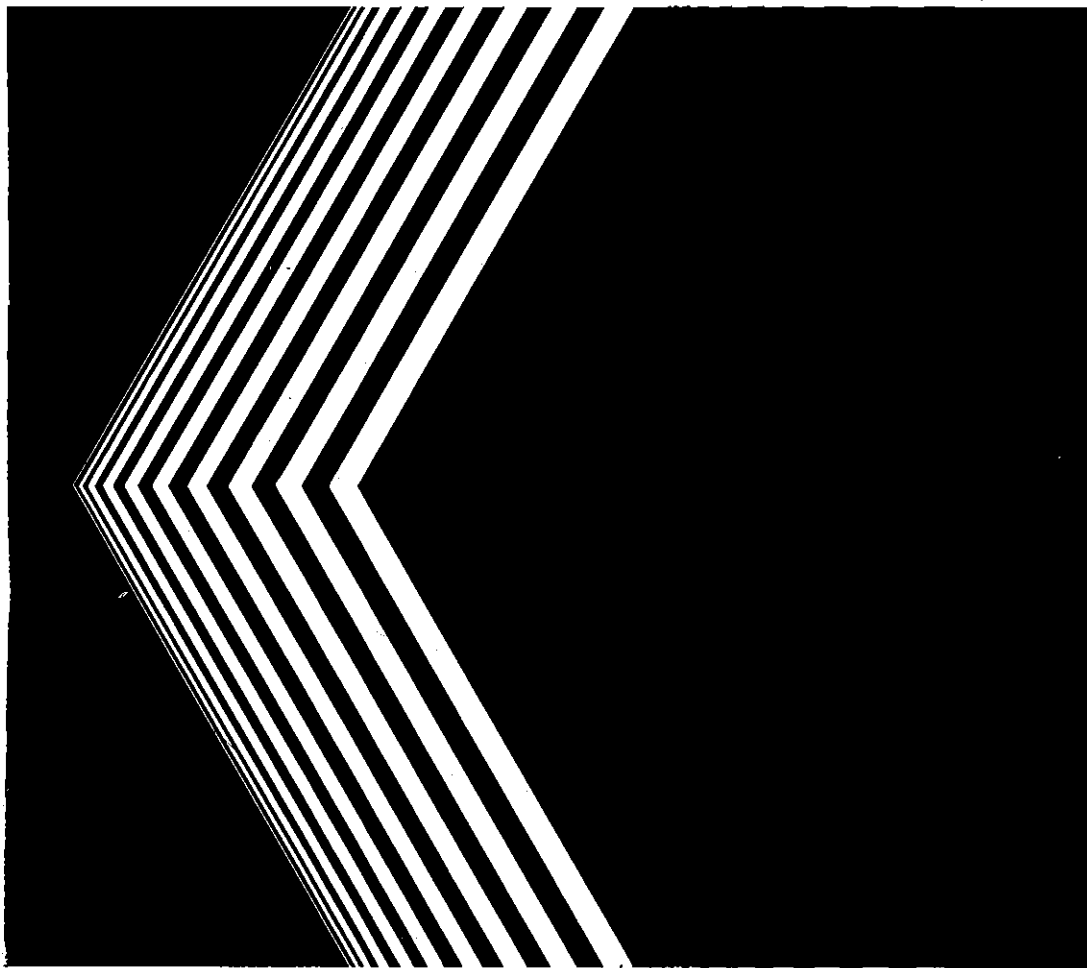
HONDA

EG850X·1000X·1200X·1400X

EG1500X·1800X·1900X·2200X

OWNER'S MANUAL

MANUEL DE L'UTILISATEUR



1. SAFETY INSTRUCTIONS	4
2. COMPONENT IDENTIFICATION	6
3. PRE-OPERATION CHECK	8
4. STARTING THE ENGINE	14
• High altitude operation	
5. GENERATOR USE	18
6. STOPPING THE ENGINE	26
7. MAINTENANCE	28
8. TRANSPORTING/STORAGE	40
9. TROUBLESHOOTING	42
10. SPECIFICATIONS	48
11. WIRING DIAGRAM	52

1. CONSIGNES DE SECURITE	5
2. IDENTIFICATION DES PIECES CONSTITUTIVES	7
3. CONTROLES AVANT L'UTILISATION	9
4. MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR	15
• Utilisation à haute altitude	
5. UTILISATION DU GROUPE	19
6. ARRÊT DU MOTEUR	27
7. ENTRETIEN	29
8. TRANSPORT/REMISAGE	41
9. DÉPISTAGE DES PANNES	43
10. CARACTÉRISTIQUES	50
11. SCHEMA DE CÂBLAGE	52

Thank you for purchasing a Honda generator.

This manual covers operation and maintenance of the EG850X, EG1000X, EG1200X, EG1400X, EG1500X, EG1800X, EG1900X, and EG2200X generators. All information in this publication is based on the latest product information available at the time of approval for printing.

Honda Motor Co., Ltd. reserves the right to make changes at any time without notice and without incurring any obligation.

No part of this publication may be reproduced without written permission.

This manual should be considered a permanent part of the generator and should remain with it if it is resold.

Pay special attention to statements preceded by the following words:

▲ WARNING Indicates a strong possibility of severe personal injury or death if instructions are not followed.

CAUTION:

Indicates a possibility of personal injury or equipment damage if instructions are not followed.

NOTE:

Gives helpful information.

If a problem should arise, or if you have any questions about the generator, consult an authorized Honda dealer.

▲ WARNING The Honda generator is designed to give safe and dependable service if operated according to instructions.

Read and understand this Owner's Manual before operating the generator. Failure to do so could result in personal injury or equipment damage.

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur un groupe électrogène Honda.

Ce manuel couvre les opérations d'utilisation et d'entretien des groupes électrogènes EG850X, EG1000X, EG1200X, EG1400X, EG1500X, EG1800X, EG1900X, et EG2200X. Toutes les informations de cette publication sont basées sur les dernières données sur le produit disponibles au moment de la mise sous presse.

La Honda Motor Co., Ltd. se réserve le droit d'effectuer des modifications à tout moment sans préavis et sans aucune obligation de sa part.

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite sans autorisation préalable.

Ce manuel doit être considéré comme un élément permanent du groupe électrogène et doit l'accompagner en cas de revente.

Attachez une importance particulière aux indications précédées des mentions suivantes:

ATTENTION Indique un risque important de blessure grave ou mortelle si les instructions ne sont pas respectées.

PRECAUTION:

Signale une possibilité de blessures corporelles ou de détérioration de l'équipement si les instructions ne sont pas suivies.

NOTE:

Fournit des informations utiles.

En cas de dérangement, ou pour toute question concernant ce groupe électrogène, veuillez vous adresser au revendeur local Honda.

ATTENTION Ce groupe électrogène Honda est conçu pour assurer une opération sûre et fiable s'il est utilisé conformément aux instructions. Lire attentivement le Manuel du propriétaire avant de le faire fonctionner. Sinon des blessures corporelles ou un endommagement de l'appareil pourraient en résulter.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING

To ensure safe operation –

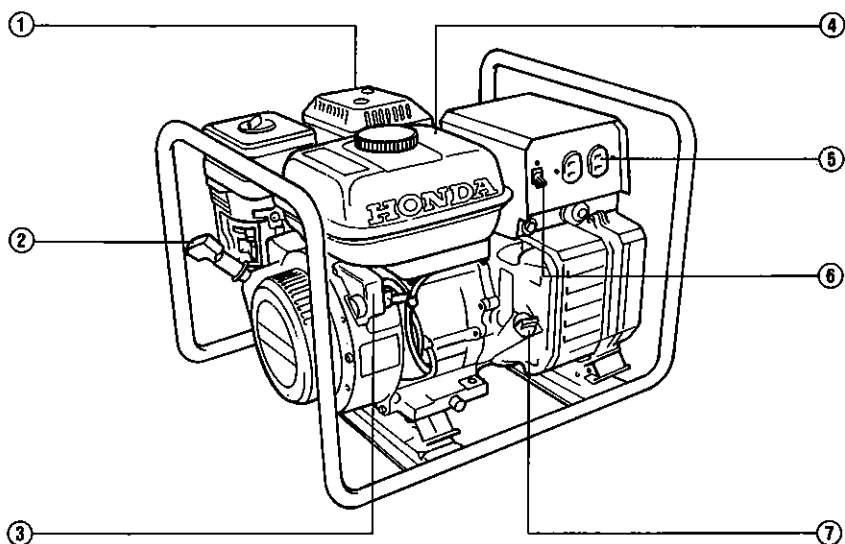
- Always make a pre-operation inspection (page 8) before you start the engine.
You may prevent an accident or equipment damage.
- Place the generator at least 1 m (3 ft) away from buildings or other equipment during operation.
- Operate the generator on a level surface.
If the generator is tilted, fuel spillage may result.
- Exhaust gas contains poisonous carbon monoxide.
Never run the generator in an enclosed area.
Be sure to provide adequate ventilation.
- Know how to stop the generator quickly and understand operation of all the controls. Never permit anyone to operate the generator without proper instructions.
- Keep children and pets away from the generator when it is in operation.
- Keep away from rotating parts while the generator is running.
- The generator is a potential source of electrical shocks when misused; do not operate with wet hands.
- Do not operate the generator in rain or snow and do not let it get wet.
- Gasoline is extremely flammable and explosive under certain conditions. Refuel in a well ventilated area with the engine stopped.
- **Connections for standby power to a building's electrical system must be made by a qualified electrician and must comply with all applicable laws and electrical codes. Improper connections can allow electrical current from the generator to backfeed into the utility lines. Such backfeed may electrocute utility company workers or others who contact the lines during a power outage, and when utility power is restored, the generator may explode, burn, or cause fires in the building's electrical system.**

ATTENTION

Pour la sécurité d'utilisation —

- Toujours effectuer les contrôles préliminaires (page 9) avant de mettre le moteur en marche.
Il vous sera ainsi possible d'éviter un accident ou des dommages de l'équipement.
- Placer le groupe électrogène à au moins 1 m (3 pieds) des bâtiments ou équipements lorsqu'il doit être utilisé.
- Faire fonctionner le groupe électrogène sur une surface horizontale.
De l'essence peut se renverser lorsque le groupe électrogène est incliné.
- Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique.
Ne jamais faire fonctionner le groupe électrogène dans un endroit clos.
Veiller à ce que l'aération soit suffisante.
- Il est nécessaire de savoir arrêter le groupe électrogène rapidement et de connaître le fonctionnement de toutes les commandes.
Ne jamais laisser quelqu'un utiliser le groupe électrogène sans avoir donné les instructions nécessaires.
- Ne pas laisser s'approcher enfants et animaux du groupe électrogène lorsqu'il est en fonctionnement.
- Ne pas toucher aux pièces rotatives lorsque le groupe électrogène est en fonctionnement.
- Un groupe électrogène représente un danger potentiel d'électrocution lorsqu'il n'est pas utilisé correctement; ne pas le faire fonctionner avec les mains mouillées.
- Ne pas faire fonctionner le groupe électrogène sous la pluie ou dans la neige et ne pas le laisser se mouiller.
- L'essence est une substance extrêmement inflammable qui peut exploser dans certaines conditions. Faire le plein dans un endroit bien aéré et avec le moteur arrêté.
- Le raccordement à une ligne secteur d'un bâtiment pour assurer une alimentation de secours doit toujours être effectué par un électricien qualifié et doit être conforme aux lois et codes électriques en vigueur. Des raccordements mal exécutés pourraient entraîner un retour du courant électrique généré par le groupe électrogène dans le réseau public. Un tel retour peut provoquer l'électrocution du personnel de la compagnie d'électricité, ou de toute autre personne, travaillant sur le réseau pendant une panne de courant, de plus, lorsque le courant est rétabli, le groupe électrogène risque d'exploser, de brûler ou de provoquer des débuts d'incendie dans le circuit électrique du bâtiment.

2. COMPONENT IDENTIFICATION

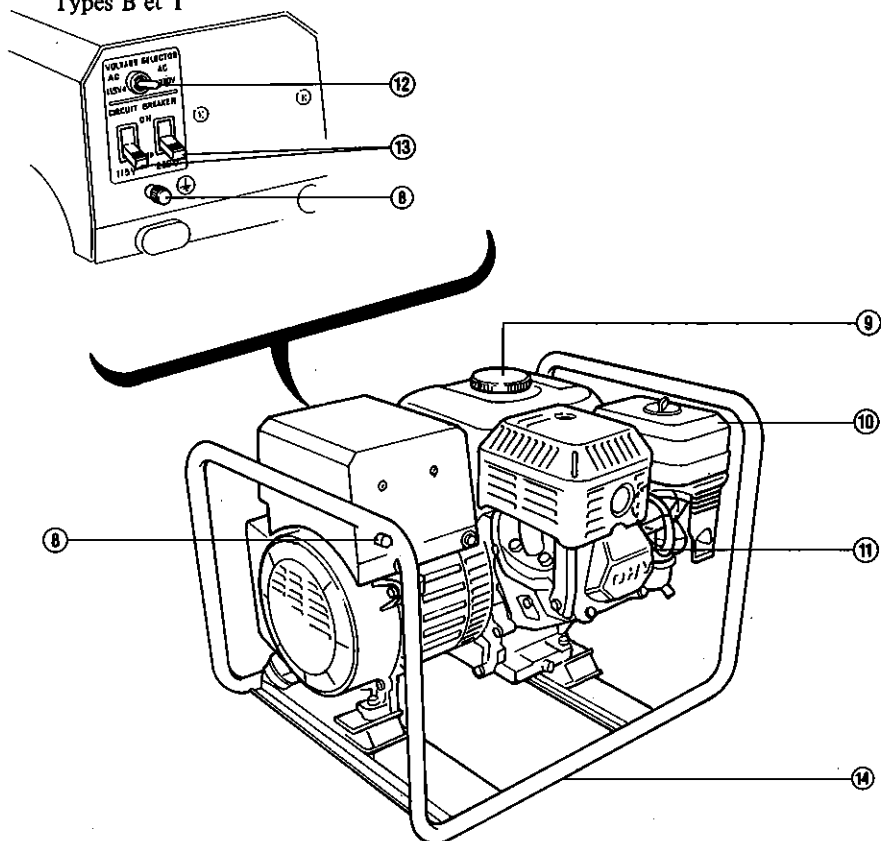


- | | |
|---------------------------------------|---|
| (1) MUFFLER | (8) GROUND TERMINAL |
| (2) STARTER GRIP | (9) FUEL TANK CAP |
| (3) ENGINE SWITCH
(OIL ALERT LAMP) | (10) AIR CLEANER |
| (4) FUEL TANK | (11) SPARK PLUG |
| (5) AC RECEPTACLES | (12) VOLTAGE SELECTOR SWITCH
(Dual Voltage) |
| (6) AC CIRCUIT BREAKER | (13) AC CIRCUIT BREAKERS |
| (7) OIL FILLER CAP | (14) PIPE FRAME (F type is equipped
with full pipe frame.) |

2. IDENTIFICATION DES PIÈCES CONSTITUTIVES

B and T types

Types B et T



- (1) SILENCIEUX
- (2) POIGNÉE DE LANCEMENT
- (3) INTERRUPTEUR DU MOTEUR
(LAMPE D'AVERTISSEMENT
DE BAS NIVEAU D'HUILE)
- (4) RESERVOIR DE CARBURANT
- (5) PRISES CA
- (6) DISJONCTEUR CA
- (7) BOUCHON DE REMPLISSAGE
D'HUILE

- (8) BORNE DE TERRE
- (9) CAPUCHON DU RESERVOIR
DE CARBURANT
- (10) FILTRE A AIR
- (11) BOUGIE D'ALLUMAGE
- (12) SELECTEUR DE TENSION
(Bitension)
- (13) DISJONCTEURS CA
- (14) CADRE (Le type F est équipé d'un
cadre complet.)

3. PRE-OPERATION CHECK

CAUTION:

Be sure to check the generator on a level surface with the engine stopped.

1. Check the engine oil level.

CAUTION:

Engine oil is major factor affecting engine performance and service life. Non-detergent or vegetable oils are not recommended.

Use Honda 4-stroke oil, or an equivalent high detergent, premium quality motor oil certified to meet or exceed U.S. automobile manufacturers' requirements for service classification SE or SF (Motor oils classified SE or SF will show this designation on the container).

Select the appropriate viscosity for the average temperature in your area.

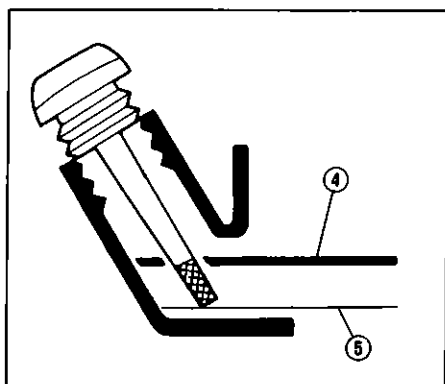
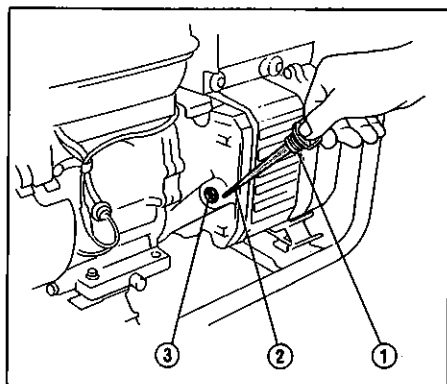
Remove the oil filler cap, and wipe the dipstick with a clean rag. Check the oil level by inserting the dipstick in the filler hole without screwing it in.

If the oil level is below the end of the dipstick, refill the recommended oil upto the upper level mark on the dipstick.

CAUTION:

Running the engine with insufficient oil can cause serious engine damage.

- (1) OIL FILLER CAP (2) DIPSTICK (3) OIL FILLER HOLE
(4) UPPER LEVEL (5) LOWER LEVEL
(6) SE OR SF SINGLE VISCOSITY
(7) SE OR SF MULTI-VISCOSITY



3. CONTROLES AVANT L'UTILISATION

PRECAUTION:

Contrôler le groupe électrogène sur un sol horizontal avec le moteur arrêté.

1. Vérifier le niveau d'huile moteur.

PRECAUTION:

L'huile moteur est un facteur important pour la performance et la durée de service du moteur. Il est déconseillé d'utiliser une huile non détergente ou végétale.

Utiliser de l'huile Honda 4 temps ou une huile moteur de qualité supérieure détergente de qualité équivalente, certifiée pour correspondre ou dépasser les exigences des fabricants d'automobiles américains pour la classification de service SE ou SF (les huiles moteur classées SE ou SF porteront cette inscription sur le récipient).

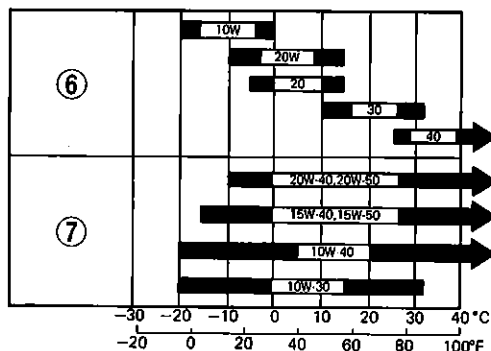
Choisir la viscosité appropriée à la température moyenne de votre région.

Retirer le bouchon de remplissage d'huile et essuyer la jauge avec un chiffon propre. Vérifier le niveau d'huile en introduisant la jauge dans l'orifice de remplissage sans la visser. Si le niveau n'atteint pas la jauge, faire l'appoint d'huile préconisée jusqu'au niveau marqué sur la jauge.

PRECAUTION:

Si le moteur était utilisé sans qu'il y ait suffisamment d'huile, il risquerait d'être sérieusement endommagé.

- (1) BOUCHON DE REMPLISSAGE D'HUILE
- (2) JAUGE
- (3) ORIFICE DE REMPLISSAGE D'HUILE
- (4) NIVEAU MAXIMUM
- (5) NIVEAU MINIMUM
- (6) SE OU SF MONOGRADE
- (7) SE OU SF MULTIGRADE



2. Check the fuel level.

Use automotive gasoline (Unleaded or lowleaded is preferred to minimize combustion chamber deposits).

FOR NEW SOUTHSALES ONLY:

Use unleaded fuel only.

If the fuel level is low, refill to the shoulder of the filter screen.

Never use an oil/gasoline mixture or dirty gasoline.

Avoid getting dirt, dust or water in the fuel tank.

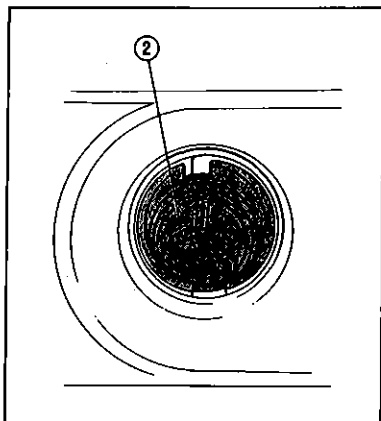
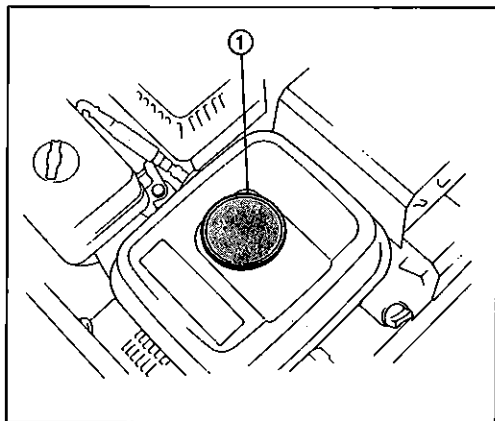
After refueling, tighten the fuel tank cap securely.

▲ WARNING

- Gasoline is extremely flammable and is explosive under certain conditions.
- Refuel in a well-ventilated area with the engine stopped. Do not smoke or allow flames or sparks in the area where the engine is refueled or where gasoline is stored.
- Do not overfill the fuel tank (there should be no fuel in the filler neck). After refueling, make sure the tank cap is closed properly and securely.
- Be careful not to spill fuel when refueling. Spilled fuel or fuel vapor may ignite. If any fuel is spilled, make sure the area is dry before starting the engine.
- Avoid repeated or prolonged contact with skin or breathing of vapor. **KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.**

(1) FUEL TANK CAP

(2) FILTER SCREEN



2. Vérifier le niveau d'huile.

Utiliser de l'essence automobile (de préférence sans plomb ou à faible teneur en plomb pour réduire les dépôts dans la chambre de combustion).

Si le niveau d'essence est bas, refaire le plein jusqu'au collet du filtre à essence.

Ne jamais utiliser un mélange huile/essence ou de l'essence souillée.

Eviter que de la poussière, de la saleté ou de l'eau ne pénètrent dans le réservoir de carburant.

Après avoir fait le plein, bien resserrer le bouchon du réservoir d'essence.

ATTENTION

- L'essence est un produit hautement inflammable et qui explose sous certaines conditions.
- Faire le plein dans un endroit bien aéré, le moteur arrêté. Ne pas fumer ou approcher de flammes vives ou d'étincelles près du lieu où le plein est effectué et près du lieu de stockage de l'essence.
- Ne pas trop remplir le réservoir (il ne doit pas y avoir d'essence dans le col de remplissage). Après avoir fait le plein, vérifier que le bouchon du réservoir est correctement fermé.
- Faire attention à ne pas renverser d'essence pendant le remplissage du réservoir. Les éclaboussures ou les vapeurs d'essence risqueraient de prendre feu. Avant de mettre le moteur en marche, s'assurer que l'essence renversée a séché et que les vapeurs sont dissipées.
- Eviter le contact direct de l'essence sur la peau ou de respirer les vapeurs. **NE PAS LAISSER A LA PORTÉE DES ENFANTS.**

(1) CAPUCHON DU RESERVOIR DE CARBURANT

(2) FILTRE A ESSENCE

Gasolines containing alcohol

If you decide to use a gasoline containing alcohol (gasohol), be sure it's octane rating is at least as high as that recommended by Honda. There are two types of "gasohol": one containing ethanol, and the other containing methanol. Do not use gasohol that contains more than 10% ethanol. Do not use gasoline containing methanol (methyl or wood alcohol) that does not also contain cosolvents and corrosion inhibitors for methanol. Never use gasoline containing more than 5% methanol, even if it has cosolvents and corrosion inhibitors.

NOTE:

- Fuel system damage or engine performance problems resulting from the use of fuels that contain alcohol is not covered under the warranty. Honda cannot endorse the use of fuels containing methanol since evidence of their suitability is as yet incomplete.
- Before buying fuel from an unfamiliar station, try to find out if the fuel contains alcohol, if it does, confirm the type and percentage of alcohol used. If you notice any undesirable operating symptoms while using a gasoline that contains alcohol, or one that you think contains alcohol, switch to a gasoline that you know does not contain alcohol.

3. Check the air cleaner.

Check the air cleaner element to be sure it is clean and in good condition. Clean or replace the element if necessary (see page 34).

CAUTION:

Never run the engine without the air cleaner. Rapid engine wear will result from contaminants, such as dust and dirt, being drawn through the carburetor, into the engine.

Essences contenant de l'alcool

Si l'on décide d'utiliser une essence contenant de l'alcool ("essence-alcool"), s'assurer que son indice d'octane est au moins égal à l'indice recommandé. Il existe deux types d'essence-alcool : le premier contient de l'éthanol, le second du méthanol. Ne pas utiliser une essence-alcool contenant plus de 10% d'éthanol. Ne pas utiliser une essence contenant du méthanol (alcool méthylique ou alcool de bois) sans dissolvants et inhibiteurs de corrosion pour méthanol. Ne jamais utiliser une essence contenant plus de 5% de méthanol, ceci même si elle contient des dissolvants et des inhibiteurs de corrosion.

NOTE:

- Les dommages du circuit d'alimentation ou les problèmes de performances du moteur résultant de l'utilisation de carburants contenant de l'alcool ne sont pas couverts par la garantie. Honda n'est pas en mesure d'approuver l'utilisation de carburants contenant du méthanol car la preuve n'est pas encore pleinement faite qu'ils sont bien adaptés.
- Avant de se ravitailler dans une station-service que l'on connaît mal, essayer de savoir si l'essence contient de l'alcool, quel est le type d'alcool utilisé et dans quel pourcentage. Si l'on constate une anomalie de fonctionnement après avoir utilisé une essence contenant de l'alcool — ou une essence que l'on suspecte d'en contenir — revenir à une essence que l'on sait ne pas contenir de l'alcool.

3. Vérifier le filtre à air.

Vérifier l'élément de filtre à air pour s'assurer qu'il est propre et en bon état. Nettoyer l'élément ou le remplacer si nécessaire (voir page 35).

PRECAUTION:

Ne jamais faire tourner le moteur sans le filtre à air. Les contaminants, comme la poussière et la saleté, seraient aspirés dans le moteur par le biais du carburateur, ce qui entraînerait une usure rapide du moteur.

4. STARTING THE ENGINE

Before starting the engine, turn off the AC circuit breaker.

1. Turn the fuel valve on.
2. Turn the engine switch on.
3. Turn the choke lever to close.

NOTE:

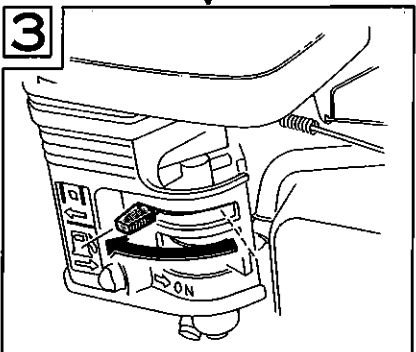
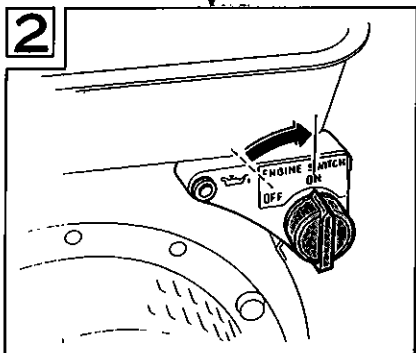
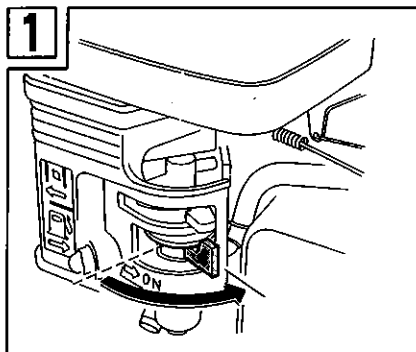
Do not use the choke when the engine is warm or the air temperature is high.

4. Pull the starter grip until resistance is felt, then pull briskly.

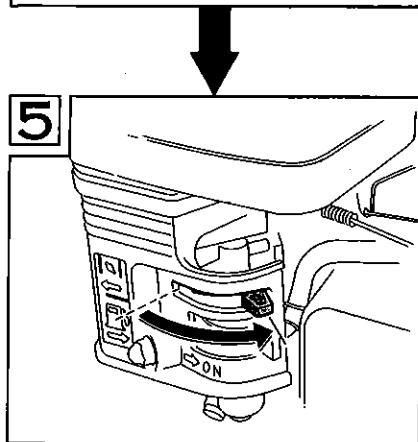
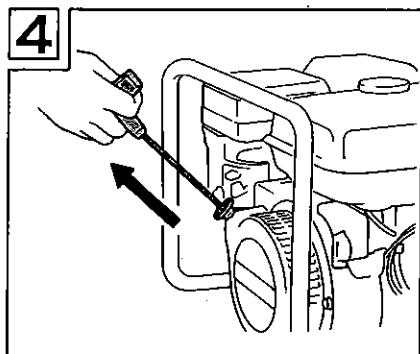
CAUTION:

Do not allow the starter grip to snap back. Return it slowly by hand.

5. Turn the choke lever to open as the engine warms up.
6. Warm up the engine for a few minutes.



4. MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR



Avant de lancer le moteur, couper le disjoncteur CA.

1. Ouvrir le robinet de carburant.
2. Enclencher l'interrupteur du moteur.
3. Tirer la tirette de starter sur la position de fermeture.

NOTE:

Ne pas utiliser le starter lorsque le moteur est chaud ou lorsque la température atmosphérique est élevée.

4. Tirer la poignée de lancement jusqu'à ce que l'on sente la compression, puis la tirer d'un coup sec.

PRECAUTION:

Ne pas lâcher la poignée de lancement après le démarrage; la ramener lentement à la main.

5. Lorsque le moteur est chaud, pousser la tirette de starter sur la position d'ouverture.
6. Chauffer le moteur pendant quelques minutes.

● High altitude operation

At high altitude, the standard carburetor air-fuel mixture will be excessively rich. Performance will decrease, and fuel consumption will increase.

High altitude performance can be improved by installing a smaller diameter main fuel jet in the carburetor and readjusting the pilot screw. If you always operate the generator at altitudes higher than 1,830 m (6,000 feet) above sea level, have your authorized Honda dealer perform these carburetor modifications.

Even with suitable carburetor jetting, engine horsepower will decrease approximately 3.5% for each 305 m (1,000 foot) increase in altitude. The affect of altitude on the horsepower will be greater than this if no carburetor modification is made.

CAUTION: Operation of the generator at an altitude lower than the carburetor is jetted for may result in reduced performance, overheating, and serious engine damage caused by an excessively lean air/fuel mixture.

● Fonctionnement en altitude élevée

En altitude, la richesse stoechiométrique du mélange air-carburant du carburateur est très élevée. Il s'ensuit une baisse de la performance et une augmentation de la consommation d'essence.

Pour augmenter la performance en altitude il suffit d'installer un gicleur d'alimentation de plus petit diamètre au niveau du carburateur et de régler la vis pilote. En cas d'utilisation du électrogène à une altitude supérieure à 1 830 m au-dessus du niveau de la mer, faire régler le carburateur par un distributeur Honda agréé.

Toutefois, malgré une arrivée de carburant correctement adaptée, la puissance du moteur diminue de 3,5% tous les 305 m d'altitude supplémentaire. Cependant si le carburateur n'est pas modifié, l'altitude affecte beaucoup plus la puissance du moteur.

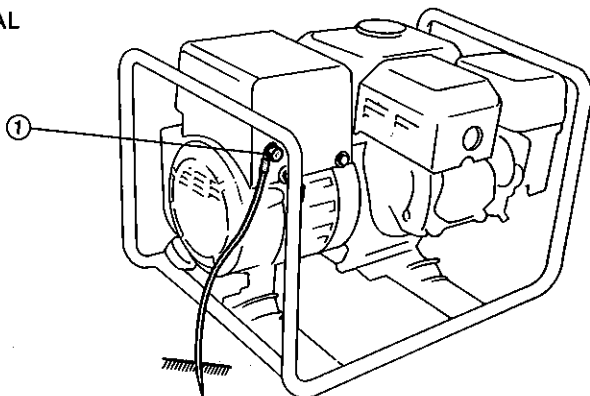
PRÉCAUTION: Les performances du électrogène sont smoindries s'il est utilisé à une altitude inférieure à celle pour laquelle l'alimentation du carburateur a été réglée; le moteur chauffe et est endommagé par un mélange stoechiométrique trop riche.

5. GENERATOR USE

⚠ WARNING

- To prevent electrical shock from faulty appliances, the generator should be grounded. Connect a length of heavy wire between the generator's ground terminal and an external ground source.
- Connections for standby power to a building's electrical system must be made by a qualified electrician and must comply with all applicable laws and electrical codes. Improper connections can allow electrical current from the generator to backfeed into the utility lines. Such backfeed may electrocute utility company workers or others who contact the lines during a power outage, and when utility power is restored, the generator may explode, burn, or cause fires in the building's electrical system.

(1) GROUND TERMINAL



CAUTION:

- Limit operation requiring maximum power (See page 49) to 30 minutes. For continuous operation, do not exceed the rated power (See page 49). In either case, the total wattage of all appliances connected must be considered.
- Most appliance motors require more than their rated wattage for start-up.
- Do not exceed the current limit specified for any one receptacle.
- Do not connect the generator to a household circuit. This could cause the damage to the generator or to electrical appliances in the house.

ATTENTION

- Pour prévenir tous risques d'électrocution dus à des appareils défectueux, le groupe électrogène doit être mis à la terre. Raccorder un fil de gros diamètre entre la borne de terre du groupe électrogène et une prise de terre externe.
- Le raccordement à une ligne secteur d'un bâtiment pour assurer une alimentation de secours doit toujours être effectué par un électricien qualifié et doit être conforme aux lois et codes électriques en vigueur. Des raccordements mal exécutés pourraient entraîner un retour du courant électrique généré par le groupe électrogène dans le réseau public. Un tel retour peut provoquer l'électrocution du personnel de la compagnie d'électricité, ou de toute autre personne, travaillant sur le réseau pendant une panne de courant, de plus, lorsque le courant est rétabli, le groupe électrogène risque d'exploser, de brûler ou de provoquer des débuts d'incendie dans le circuit électrique du bâtiment.

(1) BORNE DE PRISE DE TERRE

PRECAUTION:

- Ne pas utiliser le groupe à la puissance maximum (voir page 51) pendant plus de 30 minutes.
Pour une utilisation continue, ne pas dépasser la puissance nominale (voir page 51). Dans les deux cas le nombre de watts de tous les appareils raccordés doit être considéré.
- Les moteurs de la plupart des appareils demandent une puissance supérieure à la valeur nominale pour le démarrage.
- Ne pas dépasser la limite d'intensité spécifiée pour chaque prise.
- Ne pas raccorder le groupe électrogène au secteur. Ceci pourrait endommager le groupe ou les appareils électriques de la maison.

1. Start the engine.
2. Choose the proper voltage by changing the voltage selector switch (B and T types).
3. Plug in the appliance.
4. Switch on the AC circuit breaker.

- (1) AC CIRCUIT BREAKER
(2) VOLTAGE SELECTOR SWITCH

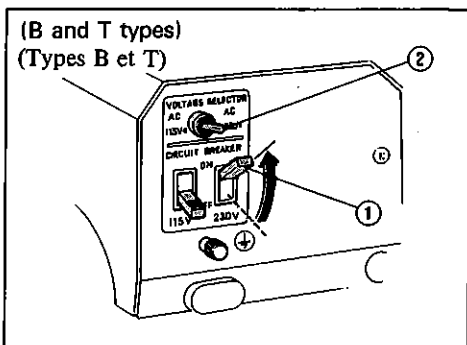
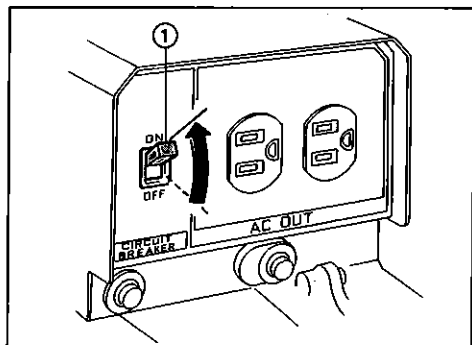
NOTE:

This generator cannot supply 115 V and 230 V at the same time (B and T types).

For D type, check the earth leakage breaker before connecting the appliance.

1. Start the engine and switch on the AC circuit breaker.
2. Check that the reset button pops up by pressing the test button.
3. Repress the reset button.
4. Switch off the AC circuit breaker, and plug in the appliance.
5. Switch on the AC circuit breaker.

- (1) TEST BUTTON
(2) RESET BUTTON
(3) AC CIRCUIT BREAKER



CAUTION: Be sure that appliances do not exceed the generator's rated load capacity for more than 30 minutes and that they never exceed the maximum load capacity. Substantial overloading will switch off the circuit breaker. Marginal overloading may not switch off the circuit breaker, but it will shorten the service life of the generator.

Be sure that all appliances are in good working order before connecting them to the generator. If an appliance begins to operate abnormally, becomes sluggish, or stops suddenly, turn off the circuit breaker and the generator engine switch immediately. Then disconnect the appliance and examine it for signs of malfunction.

1. Mettre le moteur en marche.
2. Choisir la tension appropriée au moyen du sélecteur de tension. (Types B et T seulement)
3. Brancher l'appareil.
4. Enclencher le disjoncteur CA.

- (1) DISJONCTEURS CA
- (2) SELECTEUR DE TENSION

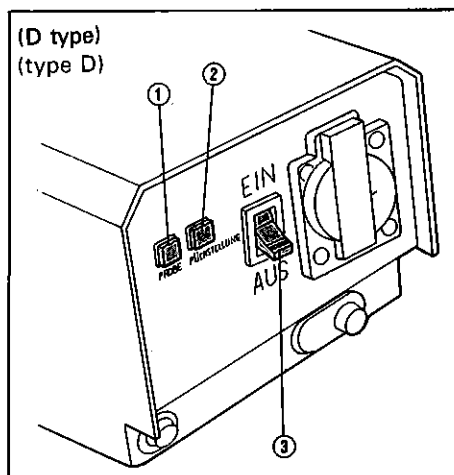
NOTE:

Ce générateur n'est pas conçu pour fournir simultanément 115 V et 230 V (Types B et T)

Pour le type D, contrôler le disjoncteur de fuites à la terre avant de brancher l'appareil utilisateur.

1. Mettre le moteur en marche et enclencher le disjoncteur de courant alternatif.
2. S'assurer que le bouton de réenclenchement sort lorsqu'on enfonce le bouton d'essai.
3. Appuyer à nouveau sur le bouton de réenclenchement.
4. Désenclencher le disjoncteur de courant alternatif et brancher l'appareil utilisateur.
5. Enclencher le disjoncteur de courant alternatif.

- (1) BOUTON D'ESSAI
- (2) BOUTON DE REENCLenchEMENT
- (3) DISJONCTEUR DE COURANT ALTERNANTIF



PRECAUTION:

S'assurer que les appareils ne dépassent pas pendant plus de 30 minutes la capacité de charge maximale du groupe électrogène et qu'ils ne dépassent jamais sa capacité de charge maximale. Une surcharge importante peut déclencher le disjoncteur. Une surcharge légère peut ne pas déclencher le disjoncteur, mais elle raccourcira la durée de service du groupe électrogène.

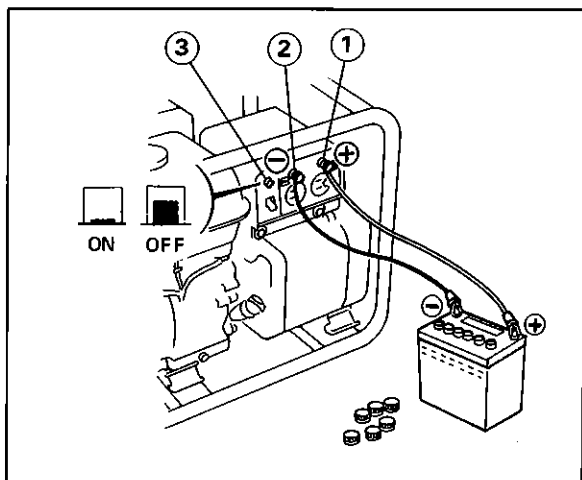
S'assurer que tous les appareils sont en bon état de fonctionnement avant de les brancher au groupe électrogène. Si un appareil donne des signes de mauvais fonctionnement, s'il devient lent ou s'arrête soudainement, ouvrir le disjoncteur et couper l'interrupteur du moteur. Débrancher ensuite l'appareil et le vérifier pour déterminer la raison de son mauvais fonctionnement.

DC application (C type only)

The DC terminals may be used for charging 12 volt automotive-type batteries only.

1. Connect the charging cables to the battery terminals and then to the DC terminals of the generator.

- (1) POSITIVE TERMINAL (RED)
- (2) NEGATIVE TERMINAL (BLACK)
- (3) DC CIRCUIT BREAKER



▲ WARNING

- To prevent the possibility of creating a spark near the battery, connect charging cables first to the battery, then to the generator. Disconnect cables first at the generator.
- Before connecting charging cables to a battery that is installed in a vehicle, disconnect the vehicle's grounded battery cable. Reconnect the vehicle's grounded battery cable after the charging cables are removed. This procedure will prevent the possibility of a short circuit and sparks if you make accidental contact between a battery terminal and the vehicle's frame or body.

CAUTION:

- Do not attempt to start an automobile engine with the generator still connected to the battery. The generator may be damaged.
- Connect the positive battery terminal to the positive charging cord. Do not reverse the charging cables, or serious damage to the generator and/or battery may occur.

Alimentation en courant continu (Type C seulement)

Les bornes CC ne peuvent être utilisées que pour charger des batteries automobiles de 12 volts.

1. Raccorder les câbles de charge aux bornes de la batterie et ensuite aux bornes CC du groupe électrogène.

- (1) BORNE POSITIVE (ROUGE)
- (2) BORNE NEGATIVE (NOIRE)
- (3) DISJONCTEUR CC

▲ ATTENTION

- Pour prévenir tous risques de formation d'étincelles près de la batterie, raccorder les câbles de charge d'abord à la batterie et ensuite seulement au groupe électrogène. Déconnecter les câbles en commençant par le groupe électrogène.
- Avant de raccorder les câbles à une batterie installée sur un véhicule, déconnecter le câble de la batterie du véhicule mis à la masse. Reconnecter le câble de la batterie du véhicule mis à la masse une fois que les câbles de charge ont été enlevés. Le fait de procéder de cette manière élimine toute possibilité de court-circuit et de formation d'étincelles en cas de contact accidentel entre une borne de la batterie et le châssis ou la carrosserie du véhicule.

PRECAUTION:

- Ne pas essayer de faire démarrer le moteur d'une automobile tant que le groupe électrogène est connecté à sa batterie. Ceci pourrait endommager le groupe électrogène.
- Connecter la borne positive de la batterie au câble de charge positif. Ne pas inverser les câbles de charge, car cela pourrait endommager gravement le groupe électrogène et/ou la batterie.

⚠ WARNING

- The battery gives off explosive gases; keep sparks, flames and cigarettes away. Provide adequate ventilation when charging.
- The battery contains sulfuric acid (electrolyte). Contact with skin or eyes may cause severe burns. Wear protective clothing and a face shield.
 - If electrolyte gets on your skin, flush with water.
 - If electrolyte gets in your eyes, flush with water for at least 15 minutes and call a physician.
- Electrolyte is poisonous.
 - If swallowed, drink large quantities of water or milk and follow with milk of magnesia or vegetable oil and call a physician.
- **KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.**

2. Start the engine.

NOTE:

The DC terminals may be used while the AC power is in use.

The DC circuit breaker will automatically turn off (come out) when the circuit is overloaded.

When it happened, wait for a few minutes, reduce the DC load and push in the breaker.

You may not use the DC output if you push it soon after it came out.

ATTENTION

- La batterie dégage des gaz explosifs ; ne pas approcher d'étincelles, de flammes vives ou de cigarettes. Pendant la charge assurer une bonne aération du lieu.
- La batterie contient de l'acide sulfurique (électrolyte) qui brûle la peau et les yeux. Toujours porter des gants et une visière de protection.
 - Si de l'électrolyte tombe sur la peau, rincer à l'eau claire.
 - Si l'électrolyte rentre dans les yeux, passer de l'eau claire pendant au moins 15 minutes et consulter tout de suite un médecin.
- L'électrolyte est un poison.
 - Si vous en avalez, boire de grandes quantités d'eau ou de lait puis du lait de magnésium ou de l'huile végétale et consulter tout de suite un médecin.
- **NE PAS LAISSER A LA PORTÉE DES ENFANTS.**

2. Faire démarrer le moteur.

NOTE:

Les bornes CC peuvent être utilisées alors que le courant alternatif est utilisé.

Le disjoncteur CC est automatiquement désenclenché (sorti) en cas de surcharge du circuit.

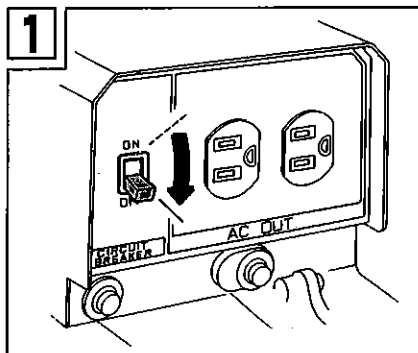
Dans ce cas, attendre quelques minutes, réduire la charge CC et enfoncer le disjoncteur. Si l'on enfonce le protecteur dès qu'il est sorti, il se peut que l'on ne puisse utiliser la sortie de courant continu.

6. STOPPING THE ENGINE

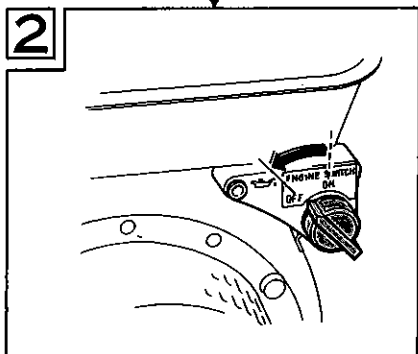
To stop the engine in an emergency, turn the engine switch OFF.

In normal use:

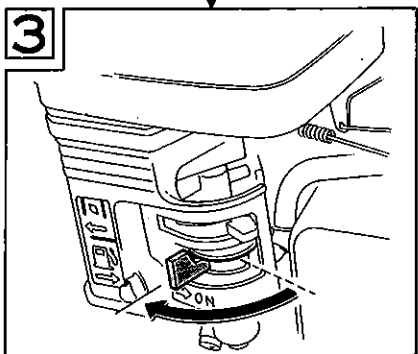
1. Turn off the AC circuit breaker.



2. Turn the engine switch to the OFF position.



3. Turn the fuel valve to the OFF position.



6. ARRET DU MOTEUR

Pour arrêter le moteur en cas d'urgence, désenclencher l'interrupteur du moteur.

Pendant le fonctionnement normal:

- 1. Désenclencher le disjoncteur CA.**

2. Mettre l'interrupteur du moteur sur la position arrêt (OFF).

4. Mettre le robinet de carburant sur la position fermé (OFF).

7. MAINTENANCE

The purpose of the maintenance and adjustment schedule is to keep the generator in the best operating condition.

Inspect or service as scheduled in the table below.

▲ WARNING

Shut off the engine before performing any maintenance. If the engine must be run, make sure the area is well ventilated. The exhaust contains poisonous carbon monoxide gas.

CAUTION:

Use genuine HONDA parts or their equivalent. The use of replacement parts which are not of equivalent quality may damage the generator.

Maintenance Schedule

REGULAR SERVICE PERIOD Perform at every indicated month or operating hour interval, which- ever occurs first.		Daily	First month or 20 Hrs.	Every 3 months or 50 Hrs.	Every 6 months or 100 Hrs.	Every year or 300 Hrs.
ITEM						
Engine oil	Inspection	○				
	Change		○		○	
Air cleaner element	Inspection	○				
	Cleaning			○(1)		
Fuel filter cleaning					○	
Spark plug maintenance					○	
Valve clearance adjustment						○(2)
Combustion chamber and valve cleaning						○(2)
Fuel line inspection (Replace if necessary)						○

NOTE (1): Service more frequently when used in dusty areas.

(2): These items should be serviced by an authorized Honda dealer, unless the owner has the proper tools and is mechanically proficient. See the Honda Shop Manual.

Le but du programme de réglage et d'entretien est de maintenir le groupe électrogène dans les meilleures conditions de fonctionnement possibles.

Le contrôler et l'entretenir conformément aux indications du tableau suivant :

ATTENTION

Avant d'exécuter une opération sur le moteur, arrêter le moteur. Si le moteur doit fonctionner, s'assurer que l'aire de travail est bien aérée. L'échappement contient, en effet, du monoxyde de carbone, gaz toxique.

PRECAUTION :

N'utiliser que des pièces HONDA d'origine ou de qualité équivalente. L'utilisation de pièces de rechange de qualité non équivalente peut endommager le groupe électrogène.

Programme d'entretien

FREQUENCE D'ENTRETIEN Effectuer ces opérations après le nombre de mois ou d'heures d'utilisation indiqué, selon ce qui arrive en premier.		Tous les jours	Premier mois ou 20 h	Tous les 3 mois ou 50 h	Tous les 6 mois ou 100 h	Tous les ans ou 300 h
POINTS D'ENTRETIEN						
Huile moteur	Vérifier	○				
	Renouveler		○		○	
Elément du filtre à air	Vérifier	○				
	Nettoyer			○(1)		
Nettoyage du filtre à carburant					○	
Entretien des bougies					○	
Réglage du jeu aux soupapes						○(2)
Nettoyage de la chambre de combustion et des soupapes						○(2)
Contrôle de la canalisation de carburant (La remplacer si nécessaire.)						○

NOTE (1): Augmenter la fréquence de nettoyage en cas d'utilisation dans un milieu poussiéreux.

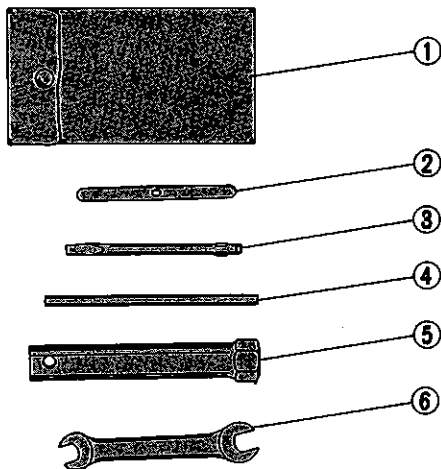
(2): Ces opérations doivent être confiées à un concessionnaire Honda, à moins que l'utilisateur ne dispose des outils appropriés et ne soit mécaniquement qualifié. Se reporter au Manuel d'Atelier Honda.

Tool kit

The tools supplied are necessary for performing some periodic maintenance, simple adjustments and repairs.

Always keep the tool kit with the generator.

- (1) TOOL BAG (2) DRIVER HANDLE (3) SCREW DRIVER
(4) HANDLE BAR (5) PLUG WRENCH (6) 10 x 12 mm WRENCH



Trousse à outils

Les outils fournis sont nécessaires pour l'exécution de certaines opérations d'entretien périodiques, et de réglages et réparations faciles.

Conserver toujours la trousse à outils avec le groupe électrogène.

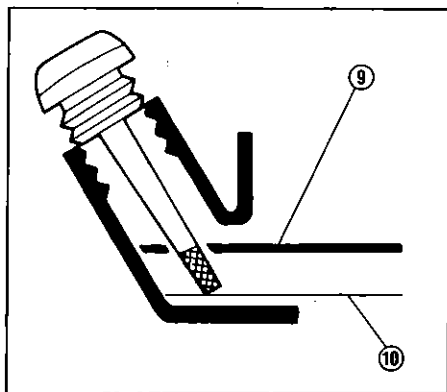
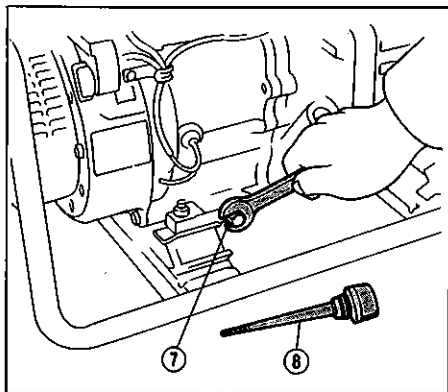
- (1) TROUSSE A OUTILS (2) MANCHE DE TOURNEVIS (3) TOURNEVIS
(4) TIGE DE MANCHE (5) CLE A BOUGIE (6) CLE 10 x 12 mm

Changing oil

Drain the oil while the engine is still warm to assure rapid and complete draining.

1. Remove the drain plug and filler cap, and drain the oil. Retighten the plug securely.
2. Refill with the recommended oil (see p. 12) and check the level.

- (7) DRAIN PLUG (8) OIL FILLER CAP (9) UPPER LEVEL
(10) LOWER LEVEL



CAUTION: Used motor oil may cause skin cancer if repeatedly left in contact with the skin for prolonged periods. Although this is unlikely unless you handle used oil on a daily basis, it is still advisable to thoroughly wash your hands with soap and water as soon as possible after handling used oil.

NOTE: Please dispose of used motor oil in a manner that is compatible with the environment. We suggest you take it in a sealed container to your local service station for reclamation. Do not throw it in the trash or pour it on the ground.

Renouvellement de l'huile

Vidanger l'huile alors que le moteur est encore chaud: l'huile pourra être évacuée plus rapidement et plus complètement.

1. Retirer le bouchon de vidange et le bouchon de remplissage et vidanger l'huile.
Resserrer à fond le bouchon.
2. Verser de l'huile préconisée (voir page 13) et vérifier le niveau d'huile.

(7) BOUCHON DE VIDANGE (8) BOUCHON DE REMPLISSAGE D'HUILE
(9) NIVEAU MAXIMUM (10) NIVEAU MINIMUM

PRÉCAUTION: Exposer la peau pendant de longues périodes et d'une façon répétée au contact d'une huile moteur usée est source de cancer. Il est évident que le taux de risque est peu élevé à moins de toucher l'huile tous les jours pendant longtemps, mais il est toutefois recommandé de se savonner soigneusement les mains tout de suite après avoir manipulé de l'huile sale.

NOTE: Prière de jeter l'huile moteur usée conformément aux règles de l'environnement. Nous vous conseillons de la garder dans un bidon fermé et de l'apporter au dépôt le plus proche. Ne pas la jeter à la décharge ou la vider dans le sol, les égouts, vider sur le sol.

Air cleaner service

A dirty air cleaner will restrict air flow to the carburetor. To prevent carburetor malfunction, service the air cleaner regularly. Service more frequently when operating the generator in extremely dusty areas.

⚠ WARNING

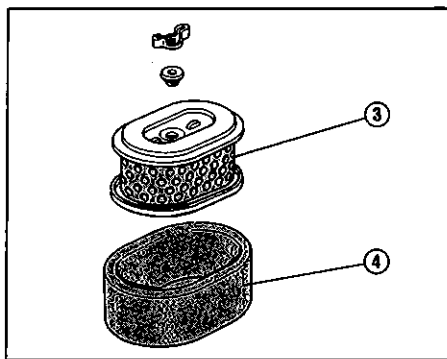
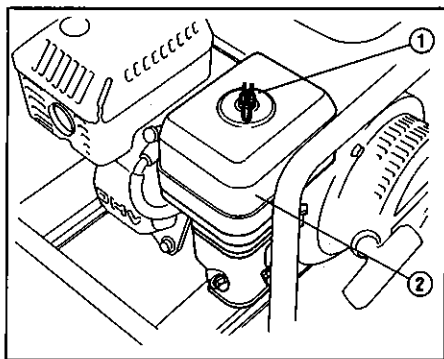
Do not use gasoline or low flash point solvents for cleaning. They are flammable and explosive under certain conditions.

CAUTION:

Never run the generator without the air cleaner. Rapid engine wear may result.

1. Remove the wing nut and the air cleaner cover. Remove the elements and separate them. Carefully check both elements for holes or tears and replace if damaged.
2. Paper element: Tap the element lightly several times on a hard surface to remove excess dirt, or blow compressed air through the filter from the inside out. Never try to brush the dirt off; brushing will force dirt into the fibers.
3. Foam element: Clean in warm soapy water, rinse and allow to dry thoroughly. Or clean in high flash-point solvent and allow to dry. Dip the element in clean engine oil and squeeze out all the excess. The engine will smoke during initial start-up if too much oil is left in the foam.

- (1) WING NUT (2) AIR CLEANER COVER
(3) PAPER ELEMENT (4) FOAM ELEMENT



Entretien du filtre à air

Si le filtre à air est sale, le passage d'air vers le carburateur sera restreint. Pour prévenir toute avarie du carburateur, nettoyer le filtre à air régulièrement. Le nettoyer plus souvent, lorsque le groupe électrogène est utilisé dans un environnement poussiéreux.

ATTENTION

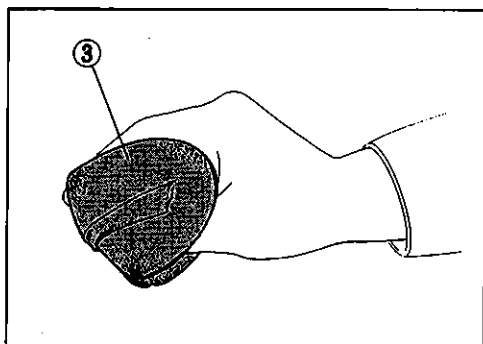
Ne pas utiliser de l'essence ou un solvant à point d'éclair faible pour le nettoyage. Ces substances sont inflammables et peuvent exploser dans certaines conditions.

PRECAUTION:

Ne jamais utiliser le groupe électrogène sans filtre à air. L'usure du moteur s'en trouverait accélérée.

1. Déposer l'écrou à oreilles et le couvercle du filtre à air. Retirer les éléments et séparer les. Vérifier attentivement si les deux éléments ne sont pas déchirés ou troués et remplacer les s'ils sont endommagés.
2. Élément en papier: Tapoter légèrement l'élément plusieurs fois sur une surface dure pour éliminer la saleté en excès, ou utiliser de l'air comprimé à travers le filtre de l'intérieur vers l'extérieur. Ne jamais essayer d'enlever la saleté avec une brosse; le brossage forcera la saleté à l'intérieur des fibres.
3. Élément en mousse: Nettoyer le dans de l'eau savonneuse chaude, rincer le et laisser le sécher complètement. Ou, nettoyer le dans un solvant à point d'éclair élevé et laisser le sécher. Tremper l'élément dans de l'huile moteur propre et en exprimer tout l'excès. Le moteur fumera lors du démarrage initial si trop d'huile est restée sur la mousse.

- (1) ECROU A OREILLES
- (2) COUVERCLE DU FILTRE A AIR
- (3) ELEMENT EN PAPIER
- (4) ELEMENT EN MOUSSE



Fuel filter service

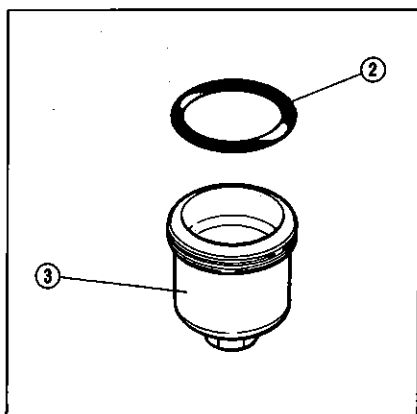
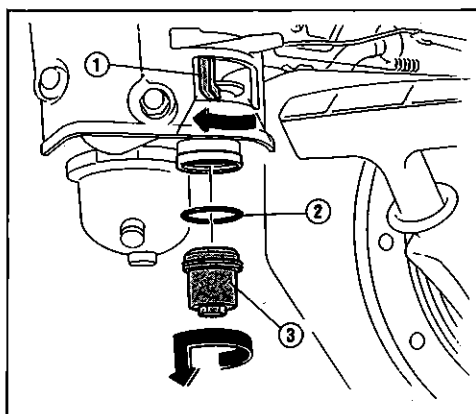
The filter prevents dirt or water which may be in the fuel tank from entering the carburetor. If the engine has not been run for a long time, the filter should be cleaned.

1. Turn the fuel valve OFF. Remove the filter cup.
2. Clean the cup thoroughly.
3. Reassemble. Do not damage the rubber gasket.

⚠ WARNING

After installing the filter cup, be sure to tighten the ring nut securely. Check for fuel leaks and make sure the area is dry before starting the engine.

- (1) FUEL VALVE (2) RUBBER GASKET (3) FILTER CUP



Entretien du filtre à carburant

Le filtre empêche la saleté ou l'eau pouvant se trouver dans le réservoir de carburant de pénétrer dans le carburateur. Si le moteur est resté longtemps inutilisé, le filtre doit être nettoyé.

1. Fermer le robinet de carburant (OFF). Retirer la coupelle du filtre.
2. Nettoyer complètement la coupelle.
3. Remonter le filtre. Prendre garde de ne pas endommager le joint en caoutchouc.

▲ ATTENTION

Après avoir remis en place la coupelle de filtre, serrer à fond l'écrou annulaire. Vérifier s'il n'y a pas de fuites de carburant et s'assurer que l'aire de travail est sèche avant de mettre le moteur en marche.

- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| (1) ROBINET DE CARBURANT | (2) RONDELLE EN CAOUTCHOUC |
| (3) COUPELLE DE FILTRE | |

Spark plug service

**Recommended spark plug: BP6ES, BPR6ES (NGK)
W20EP-U, W20EPR-U (ND)**

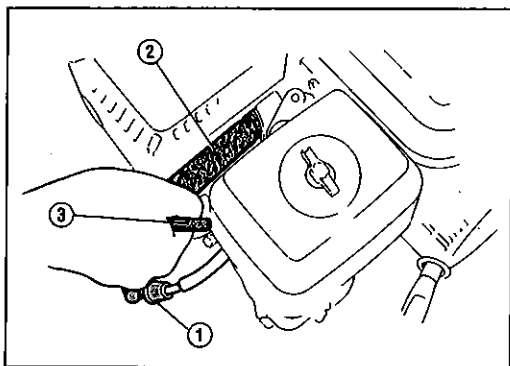
To ensure proper engine operation, the spark plug must be properly gapped and free of deposits.

1. Remove the spark plug cap.
2. Clean any dirt from around the spark plug base.
3. Use the wrench supplied in the tool kit to remove the spark plug.
4. Visually inspect the spark plugs. Discard the spark plugs if there is apparent wear, or if the insulators are cracked or chipped. Clean the spark plugs with a wire brush if they are to be reused.
5. Measure the plug gap with a feeler gauge.
The gap should be 0.7–0.8 mm (0.028–0.031 in). Correct as necessary by carefully bending the side electrode.
6. Attach the plug washer and thread the plug in by hand to prevent cross threading.
7. After a new spark plug has been seated by hand, it should be tightened 1/2 turn with a wrench to compress its washer.
If a used plug is being reinstalled, it should only require 1/8 to 1/4 turn after being seated.

CAUTION:

- The spark plug must be securely tightened. An improperly tightened plug can become very hot and possibly damage the generator.
- Never use a spark plug with an improper heat range.

(1) SPARK PLUG CAP (2) PLUG WRENCH (3) HANDLE BAR



Entretien de la bougie d'allumage

**Bougie d'allumage recommandée: BP6ES, BPR6ES (NGK)
W20EP-U, W20EPR-U (ND)**

Pour assurer un bon fonctionnement du moteur, l'écartement des électrodes de la bougie doit être correct et la bougie ne doit pas être encrassée.

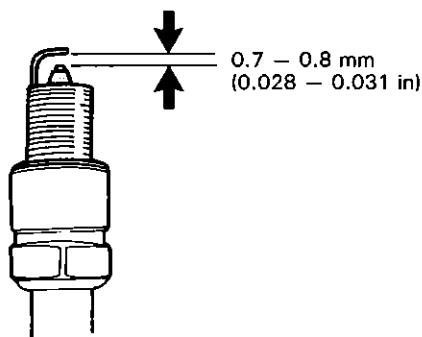
1. Retirer le capuchon de bougie.
2. Décasser le pourtour de l'embase de la bougie.
3. Utiliser la clé fournie dans la trousse à outils pour retirer la bougie d'allumage.
4. Inspecter la bougie d'allumage et la jeter si les électrodes sont usées ou si l'isolant est fendu ou écaillé. En cas de réutilisation nettoyer les électrodes et l'isolant avec une brosse métallique.
5. Mesurer l'écartement des électrodes avec un calibre d'épaisseur.
L'écartement doit être compris entre 0,7 et 0,8 mm. Le corriger si nécessaire en recourbant avec soin l'électrode latérale.
6. Poser la rondelle de bougie et visser la bougie à la main pour éviter de fausser les filets.
7. Dans le cas d'une bougie neuve, après l'avoir mise en place à la main, la serrer d'un 1/2 tour à l'aide d'une clé pour comprimer la rondelle.
Dans le cas d'une bougie déjà utilisée, ne la serrer que de 1/8 à 1/4 de tour après l'avoir mise en place à la main.

PRECAUTION:

- La bougie d'allumage doit être bien serrée. Si elle est mal serrée, elle risque de devenir très chaude, ce qui peut entraîner une détérioration du groupe électrogène.
- Ne jamais utiliser une bougie d'allumage ayant une gamme thermique impropre.

- (1) CAPUCHON DE BOUGIE D'ALLUMAGE
(2) CLE A BOUGIE (3) TIGE DE MANCHE

PLUG GAP
ECARTEMENT DES ELECTRODES



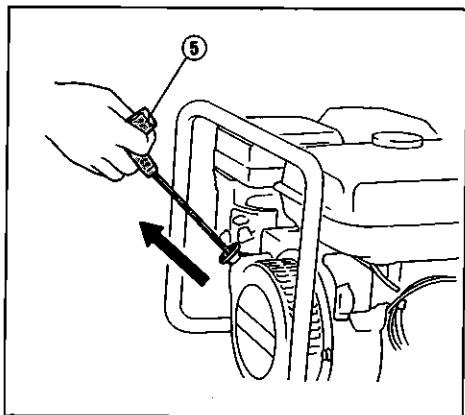
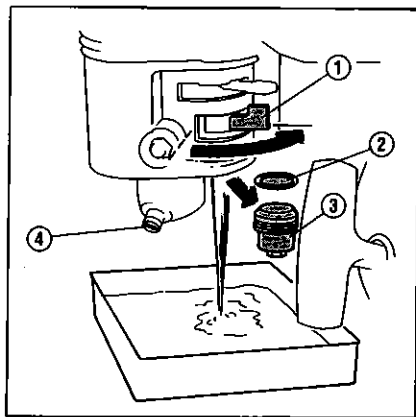
8. TRANSPORTING/STORAGE

▲ WARNING When transporting the generator, turn the engine switch OFF and keep the generator level to prevent fuel spillage. Fuel vapor or spilled fuel may ignite.

Before storing the unit for an extended period:

1. Be sure the storage area is free of excessive humidity and dust.
2. Drain the fuel
 - a. With the fuel valve OFF, remove and empty the filter cup.
 - b. Turn the fuel valve ON and drain the gasoline in the fuel tank into a suitable container.
 - c. Replace the rubber gasket and tighten the filter cup securely.
 - d. Loosen the carburetor drain screw and drain the gasoline from the carburetor into a suitable container. Retighten the screw.
3. Slowly pull the starter grip until resistance is felt. At this point, the piston is coming up on its compression stroke and both the intake and exhaust valves are closed. Storing the engine in this position will help to protect it from internal corrosion.

- (1) FUEL VALVE (2) RUBBER GASKET (3) FILTER CUP
(4) DRAIN SCREW (5) STARTER GRIP



ATTENTION Lors du transport du groupe électrogène, placer l'interrupteur du moteur sur la position OFF et maintenir le groupe de niveau pour éviter de renverser de l'essence. Les vapeurs d'essence ou de l'essence renversée risquent de s'enflammer.

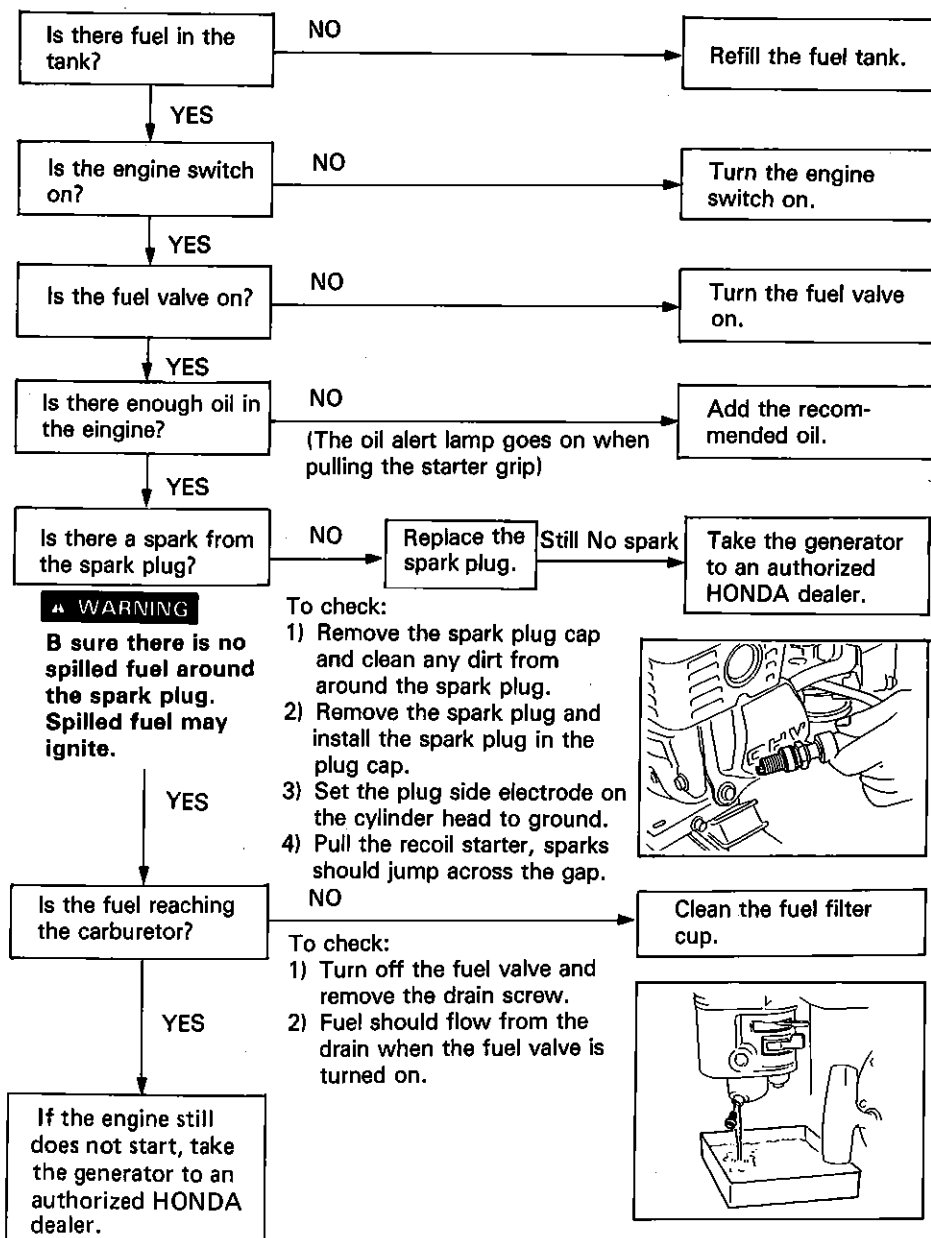
Avant un remisage prolongé:

1. S'assurer que l'aire de remisage n'est pas excessivement humide ou poussiéreuse.
2. Vidanger le carburant:
 - a. Avec le robinet de carburant fermé (position OFF), retirer la coupelle du filtre et la vider.
 - b. Ouvrir le robinet de carburant (position ON). Vidanger l'essence du réservoir de carburant et la recueillir dans un récipient approprié.
 - c. Remettre la rondelle en caoutchouc en place et serrer à fond la coupelle du filtre.
 - d. Vidanger le carburateur en desserrant la vis de vindage et recueillir l'essence dans un récipient approprié. Revisser la vis.
3. Tirer lentement sur la poignée de lancement jusqu'à ce qu'une résistance soit ressentie. A ce moment là le piston se trouve au temps de compression et les soupapes d'admission et d'échappement sont toutes deux fermées. Le fait de remiser le moteur dans cet état contribue à le protéger contre la corrosion interne.

- (1) ROBINET DE CARBURANT (2) RONDELLE EN CAOUTCHOUC
(3) COUPELLE DE FILTRE (4) VIS DE VIDANGE
(5) POIGNEE DE LANCEMENT

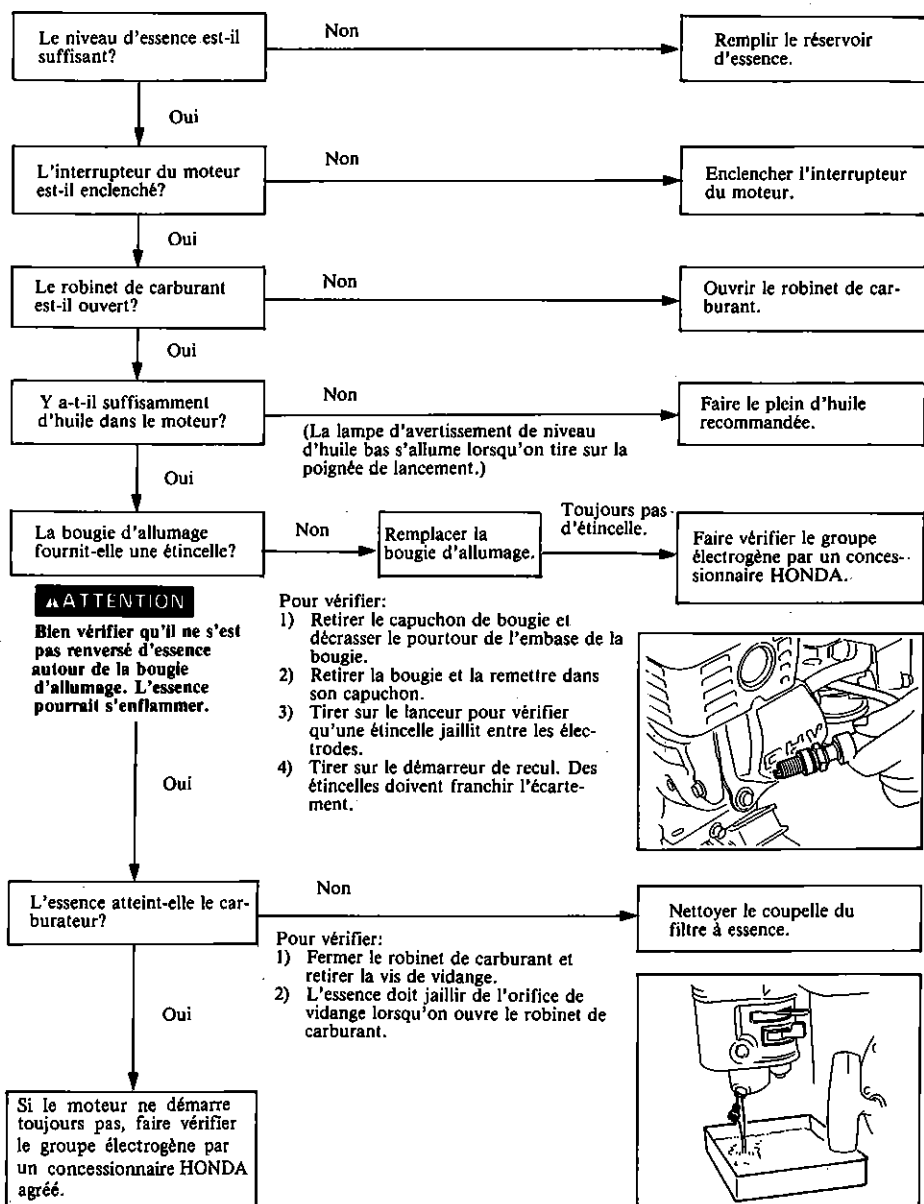
9. TROUBLESHOOTING

When the engine will not start:

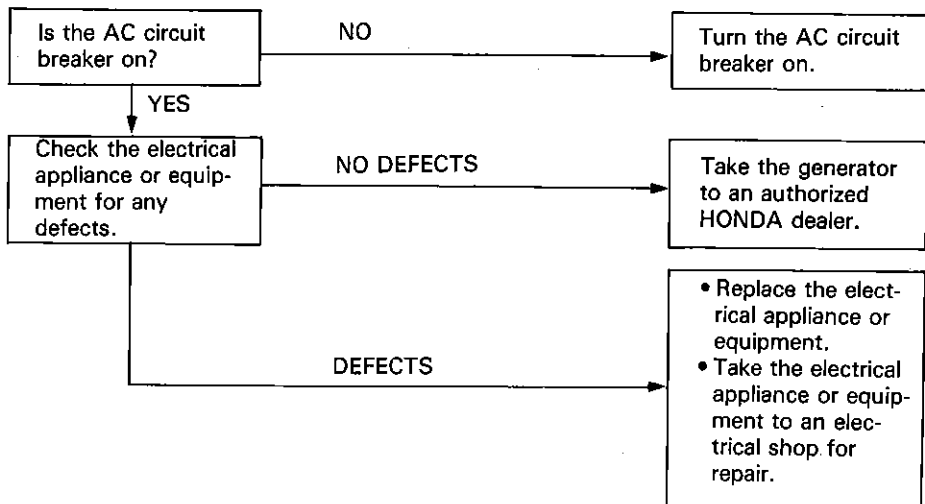


9. DEPISTAGE DES PANNES

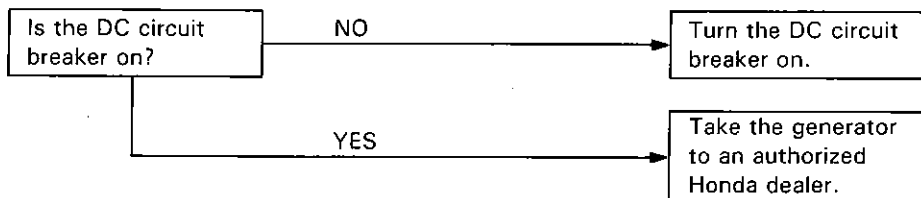
Lorsque le moteur ne démarre pas:



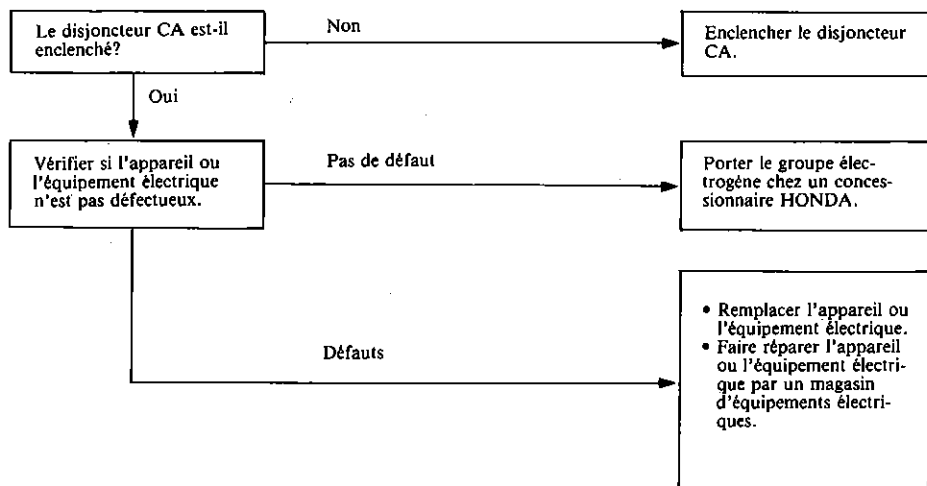
No electricity at the AC receptacles:



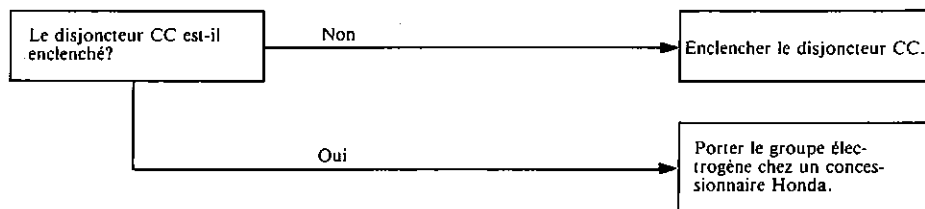
No electricity at the DC terminals: (C type)



Absence de courant aux prises de courant alternatif:



Absence de courant aux prises de courant continu: (Type C)



THE ASBESTOS PRODUCTS (SAFETY) REGULATION 1985

*SOME OR ALL of The Following
Components May Contain
ASBESTOS.*

- Brake Pads
- Brake Shoes
- Gaskets, Packing or Insulator
- Clutch Discs
- High Tension Plug Caps
- Muffler Assy
- Noise Suppressor Assy

*The Following Precautions Must
Be Taken When Replacing These
Components.*

- Use vacuum cleaner to prevent spread of dust.
- Use vacuum cleaner to prevent spread of dust.
- Do not bend or break into small pieces.
- Do not break into small pieces.
- Do not break into small pieces.
- Do not separate or sever.
- Do not separate or sever.

REGLEMENTATION (SECURITE) SUR LES PRODUITS EN AMIANTE 1985

*UNE PARTIE OU LA
TOTALITE des produits suivants
peuvent contenir de l'amiante.*

*Les précautions ci-dessous sont à
observer lors du remplacement des
pièces suivantes:*

- | | |
|---|--|
| ● Plaquettes de frein | Utiliser un aspirateur pour éviter la propagation de la poussière. |
| ● Segments de frein | Utiliser un aspirateur pour éviter la propagation de la poussière. |
| ● Joints ou isolant | Ne pas les plier ou les fragmenter. |
| ● Disques d'embrayage | Ne pas les plier ou les fragmenter. |
| ● Capuchons de bougie haute tension | Ne pas les plier ou les fragmenter. |
| ● Ensemble de silencieux | Ne pas le séparer ou le disjoindre. |
| ● Ensemble d'antiparasite | Ne pas le séparer ou disjoindre. |

10. SPECIFICATIONS

Dimensions and Weight

Length x Width x Height	EG850X, 1000X, EG1200X, 1400X EG1500X, 1800X, EG1900X, 2200X	495 x 365 x 370 mm [475 x 390 x 400 mm] (19.5 x 14.4 x 14.6 in) 495 x 380 x 385 mm [505 x 410 x 385 mm] (19.5 x 15.0 x 15.2 in)
Dry weight	EG850X, 1000X EG1200X, 1400X EG1500X, 1800X EG1900X, 2200X	28.0 kg (61.7 lb) [30.0 kg] 29.5 kg (65.0 lb) [31.0 kg] 32.5 kg (71.7 lb) [34.5 kg] 35.0 kg (77.2 lb) [37.0 kg]

[] F Type

Engine

Model	Honda GX110, (EG850X, 1000X, 1200X, 1400X) GX140, (EG1500X, 1800X, 1900X, 2200X)
Engine Type	4 stroke, O.H.V, 1 cylinder (25° tilted)
Displacement	GX110 107 cm ³ (6.6 cu in) GX140 144 cm ³ (8.8 cu in)
Bore x Stroke	GX110 57 x 42 cm (2.2 x 1.7 in) GX140 64 x 45 cm (2.5 x 1.8 in)
Cooling system	Forced air cooled
Ignition system	Transistor Magnet Ignition
Oil capacity	0.6 l (0.63 US qt, 0.53 Imp qt)
Fuel tank capacity	GX110 2.7 l (0.7 US gal, 0.6 Imp gal) GX140 3.7 l (0.98 US gal, 0.8 Imp gal)
Spark plug	BP6ES, BPR6ES (NGK) W20EP-U, W20EPR-U (ND)
Compression ratio	8.75 : 1

Generator

Model		EG850X	EG1000X	
Type		E.F.FH	L	S
AC Output	Rated Voltage (V)	220	120	220
	Rated Frequency (Hz)	50	60	50
	Rated Ampere (A)	3.4	7.5	4.1
	Rated Output (kVA)	0.75	0.9	←
	Max Output (kVA)	0.85	1.0	←

Model		EG1200X		EG1400X			
Type		E.F.FH.G.D.GV	U.B	T	L.C	S	M
AC Output	Rated Voltage (V)	220	240	115/230	120	220	←
	Rated Frequency (Hz)	50	←	←	60	←	50
	Rated Ampere (A)	4.5	4.2	8.7/4.3	10	5.5	4.5
	Rated Output (kVA)	1.0	←	←	1.2	←	1.0
	Max Output (kVA)	1.2	←	←	1.4	←	1.2

Model		EG1500X		EG1800X		
Type		E.F.FH	B	L	S	M
AC Output	Rated Voltage (V)	220	115/230	120	220	←
	Rated Frequency (Hz)	50	←	60	←	50
	Rated Ampere (A)	6.0	11.3/5.7	12.5	6.9	6.0
	Rated Output (kVA)	1.3	←	1.5	←	1.3
	Max Output (kVA)	1.5	←	1.8	←	1.5

Model		EG1900X			EG2200X			
Type		E.F.G.D.GV.W	U	B	T	L.C	S	M
AC Output	Rated Voltage (V)	220	240	115/230	←	120	220	←
	Rated Frequency (Hz)	50	←	←	←	60	←	50
	Rated Ampere (A)	7.8	7.1	14.8/7.4	←	16.7	9.1	7.8
	Rated Output (kVA)	1.7	←	←	←	2.0	←	1.7
	Max Output (kVA)	1.9	←	←	←	2.2	←	1.9

DC output (C type)	Only for charging 12 V automotive batteries. Maximum charging output = 8.3 A
--------------------	---

10. CARACTERISTIQUES

Dimensions et poids

Longueur x largeur x hauteur	EG850X, 1000X, EG1200X, 1400X EG1500X, 1800X, EG1900X, 2200X	495 x 365 x 370 mm [475 x 390 x 400 mm] 495 x 380 x 385 mm [505 x 410 x 385 mm]
Poids à sec	EG850X, 1000X EG1200X, 1400X EG1500X, 1800X EG1900X, 2200X	28,0 kg [30,0 kg] 29,5 kg [31,0 kg] 32,5 kg [34,5 kg] 35,0 kg [37,0 kg]

[] Type F

Moteur

Modèle	Honda GX110 (EG850X, 1000X, 1200X, 1400X) GX140 (EG1500X, 1800X, 1900X, 2200X)
Type de moteur	4 temps, O.H.V., monocylindre (incliné à 25°)
Cylindrée	GX110 107 cm ³ GX140 144 cm ³
Alésage et course	GX110 57 x 42 cm GX140 64 x 45 cm
Système de refroidissement	Refroidissement par air pulsé
Système d'allumage	Allumage par aimant à transistor
Contenance en huile	0,6 l
Contenance du réservoir de carburant	GX110 2,7 l GX140 3,7 l
Bougie d'allumage	BP6ES, BPR6ES (NGK) W20EP-U, W20EPR-U (ND)
Taux de compression	8,75 : 1

Groupe électrogène

Modèle		EG850X	EG1000X	
Type		E.F.FH	L	S
Sortie de courant alternatif	Tension nominale (V)	220	120	220
	Fréquence nominale (Hz)	50	60	50
	Intensité nominale (A)	3,4	7,5	4,1
	Sortie nominale (kVA)	0,75	0,9	←
	Sortie maximale (kVA)	0,85	1,0	←

Modèle		EG1200X		EG1400X			
Type		E.F.FH.G.D.GV	U.B	T	L.C	S	M
Sortie de courant alternatif	Tension nominale (V)	220	240	115/230	120	220	←
	Fréquence nominale (Hz)	50	←	←	60	←	50
	Intensité nominale (A)	4,5	4,2	8,7/4,3	10	5,5	4,5
	Sortie nominale (kVA)	1,0	←	←	1,2	←	1,0
	Sortie maximale (kVA)	1,2	←	←	1,4	←	1,2

Modèle		EG1500X		EG1800X		
Type		E.F.FH	B	L	S	M
Sortie de courant alternatif	Tension nominale (V)	220	115/230	120	220	←
	Fréquence nominale (Hz)	50	←	60	←	50
	Intensité nominale (A)	6,0	11,3/5,7	12,5	6,9	6,0
	Sortie nominale (kVA)	1,3	←	1,5	←	1,3
	Sortie maximale (kVA)	1,5	←	1,8	←	1,5

Modèle		EG1900X			EG2200X			
Type		E.F.G.D.GV.W	U	B	T	L.C	S	M
Sortie de courant alternatif	Tension nominale (V)	220	240	115/230	←	120	220	←
	Fréquence nominale (Hz)	50	←	←	←	60	←	50
	Intensité nominale (A)	7,8	7,1	14,8/7,4	←	16,7	9,1	7,8
	Sortie nominale (kVA)	1,7	←	←	←	2,0	←	1,7
	Sortie maximale (kVA)	1,9	←	←	←	2,2	←	1,9

Sortie de courant continu (Type C)	Seulement pour la charge des batteries automobiles. Puissance maximale de charge = 8,3 A
------------------------------------	---

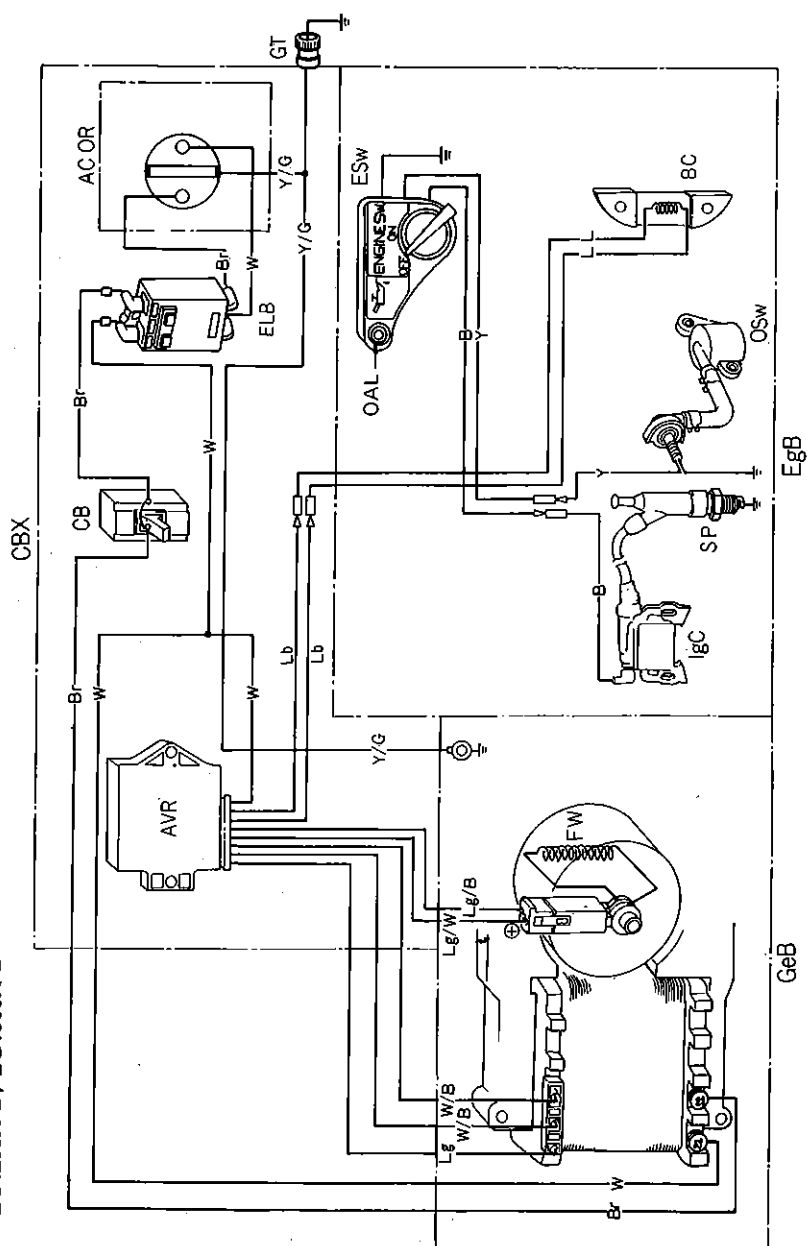
11. WIRING DIAGRAM

11. SCHEMA DE CÂBLAGE

	Part Name	Dénomination
AC.CB	AC Circuit Breaker	Disjoncteur C.A.
AC.OR	AC Output Receptacle	Prise de sortie C.A.
AVR	Automatic Voltage Regulator	Régulateur de tension automatique
BC	Back-up Coil	Bobine de support
CBx	Control Box	Boîte de commande
DC.CB	DC Circuit Breaker	Disjoncteur C.C.
DC.D	DC Diode	Diode C.C.
DC.DT	DC Output Terminal	Borne de sortie C.C.
EgB	Engine Block	Bloc moteur
ELB	Earth Leakage Breaker	Disjoncteur de fuites à la terre
ESw	Engine Switch	Interrupteur de moteur
FW	Field Winding	Enroulement de champ
GeB	Generator Block	Bloc générateur
GT	Ground Terminal	Borne de terre
IgC	Ignition Coil	Bobine d'allumage
OAL	Oil Alert Lamp	Lampe d'alerte huile
OSw	Oil Alert Switch	Contacteur d'alerte huile
SP	Spark Plug	Bougie d'allumage
Cap	Capacitor	Condensateur

B	BLACK	NOIR
Y	YELLOW	JAUNE
L	BLUE	BLEU
G	GREEN	VERT
R	RED	ROUGE
W	WHITE	BLANC
Br	BROWN	MARRON
Lg	LIGHT GREEN	VERT CLAIR
Gr	GRAY	GRIS
Lb	LIGHT BLUE	BLEU CLAIR

EG1200X D, EG1900X D



EG1000X L, EG1400X L
EG1800X L, EG2200X L

54

